



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F. E. M. C. 28. II.3Liasse n°..... Nombre de liasses. 1 in longletN° du Monastère. B.M. 11.05 Nom du Monastère mangal SatharamType du document
☒ Satra ☐ Vien ☐ Kraing
☒ Écriture Mül ☐ Écriture Chrieng ☐ Mül ChriengTitre. Samanur Vinaya
Date E. B. Date A. D.

Category

☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieux

☐ II. 1 Romans classiques ☐ II. 2 Contes moraux

☐ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sūtra ☒ III. 3 Vinaya (Discipline)
☐ III. 4 Abhidharma ☐ III. 5 Jācaka ☐ III. 6 Anisang

☐ IV. 1 Biographies ☐ IV. 2 Textes historiques

☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de Méditations

☐ VI. 1 Astronomie ☐ VI. 2 Médication ☐ VI. 3 Yantra
☐ VI. 4 Magie ☐ VI. 5 Construction des maisons ☐ VI. 6

☐ VII. Pali ☐ VIII. Autre

Description
Dimension en cm. 56,7 x 4,7 Nbr. d'oles 34 Pagination. 1-32

Etat: Restauration

☒ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage
☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ huilage

Type de film. Technical pan N° du film. 186 Nombre de vues. 200Date prise de vue. 19.06.96 Exposition. 25

Observations



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F. E. M. C. 25. II.3Liasse n°..... Nombre de liasses. 1 in longletN° du Monastère. B.M. 11.05 Nom du Monastère វិហារព្រះសង្ឃType du document
☒ Satra ☐ Vien ☐ Kraing
☒ Écriture Mül ☐ Écriture Chrieng ☐ Mül ChriengTitre. សមណវិទ្យា
Date E. B. Date A. D.

Category

☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieux

☐ II. 1 Romans classiques ☐ II. 2 Contes moraux

☐ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sūtra ☒ III. 3 Vinaya (Discipline)
☐ III. 4 Abhidharma ☐ III. 5 Jācaka ☐ III. 6 Anisang

☐ IV. 1 Biographies ☐ IV. 2 Textes historiques

☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de Méditations

☐ VI. 1 Astronomie ☐ VI. 2 Médication ☐ VI. 3 Yantra
☐ VI. 4 Magie ☐ VI. 5 Construction des maisons ☐ VI. 6

☐ VII. Pali ☐ VIII. Autre

Description
Dimension en cm. 56,7 x 4,7 Nbr. d'oles 34 Pagination. 1-32

Etat: Restauration

☒ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage
☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ huilage

Type de film. Technical pan N° du film. 186 Nombre de vues. 200Date prise de vue. 19.06.96 Exposition. 25

Observations

FEMC
28

1/1

ભાષાભાષાનાં શબ્દો

1

၁။ အကျဉ်းချုပ်... ၂။ အကျဉ်းချုပ်... ၃။ အကျဉ်းချုပ်... ၄။ အကျဉ်းချုပ်... ၅။ အကျဉ်းချုပ်... ၆။ အကျဉ်းချုပ်... ၇။ အကျဉ်းချုပ်... ၈။ အကျဉ်းချုပ်... ၉။ အကျဉ်းချုပ်... ၁၀။ အကျဉ်းချုပ်... ၁၁။ အကျဉ်းချုပ်... ၁၂။ အကျဉ်းချုပ်... ၁၃။ အကျဉ်းချုပ်... ၁၄။ အကျဉ်းချုပ်... ၁၅။ အကျဉ်းချုပ်... ၁၆။ အကျဉ်းချုပ်... ၁၇။ အကျဉ်းချုပ်... ၁၈။ အကျဉ်းချုပ်... ၁၉။ အကျဉ်းချုပ်... ၂၀။ အကျဉ်းချုပ်...

2

ដើម្បីជួយដល់ការអភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម និងការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច
 ជាតិ យើងបានរៀបចំផែនការយុទ្ធសាស្ត្រកសិកម្ម និងការអភិវឌ្ឍន៍
 សេដ្ឋកិច្ចជាតិ ដែលមានបំណងដើម្បីជួយដល់ការអភិវឌ្ឍន៍
 កសិកម្ម និងការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចជាតិ យើងបានរៀបចំ
 ផែនការយុទ្ធសាស្ត្រកសិកម្ម និងការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចជាតិ
 ដែលមានបំណងដើម្បីជួយដល់ការអភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម និងការ
 អភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចជាតិ យើងបានរៀបចំផែនការយុទ្ធសាស្ត្រ
 កសិកម្ម និងការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចជាតិ ដែលមានបំណងដើម្បី
 ជួយដល់ការអភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម និងការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចជាតិ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

10

1. The first part of the paper is devoted to a general
discussion of the problem of the existence of
solutions of the system of equations
$$\frac{dx}{dt} = A(x)u, \quad \frac{dy}{dt} = B(x)y,$$

where $A(x)$ and $B(x)$ are matrices depending on x ,
and u is a vector function. The second part
contains the proof of the theorem on the existence
of solutions of the system of equations
$$\frac{dx}{dt} = A(x)u, \quad \frac{dy}{dt} = B(x)y,$$

where $A(x)$ and $B(x)$ are matrices depending on x ,
and u is a vector function. The third part
contains the proof of the theorem on the existence
of solutions of the system of equations
$$\frac{dx}{dt} = A(x)u, \quad \frac{dy}{dt} = B(x)y,$$

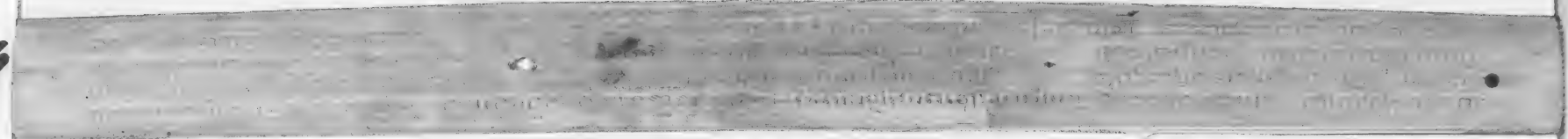
where $A(x)$ and $B(x)$ are matrices depending on x ,
and u is a vector function.

၁။ အထွေထွေ အကျဉ်းချုပ်
 ၂။ အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 ၃။ အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 ၄။ အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 ၅။ အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 ၆။ အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 ၇။ အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 ၈။ အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 ၉။ အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်
 ၁၀။ အကျဉ်းချုပ် အကျဉ်းချုပ်

၁။ အထွေထွေအကျဉ်းချုပ်
 ၂။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၃။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၄။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၅။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၆။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၇။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၈။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၉။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်
 ၁၀။ အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ်

၁။ အထွေထွေအကျဉ်းချုပ်
 ၂။ အကျဉ်းချုပ်
 ၃။ အကျဉ်းချုပ်
 ၄။ အကျဉ်းချုပ်
 ၅။ အကျဉ်းချုပ်
 ၆။ အကျဉ်းချုပ်
 ၇။ အကျဉ်းချုပ်
 ၈။ အကျဉ်းချုပ်
 ၉။ အကျဉ်းချုပ်
 ၁၀။ အကျဉ်းချုပ်

16



17

Handwritten text in a script, likely Burmese, covering the main body of the page. The text is arranged in several lines, with some characters appearing to be in a different script or dialect. There is a small, dark, irregular mark or smudge in the middle of the page, slightly to the left of the center.

18

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, spanning the width of the page. The text is written on a light-colored background with some visible texture and minor stains.

၁။ အထွေထွေအားဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ အခြေခံဥပဒေနှင့် အညီ အမျိုးသားတို့၏ အခွင့်အရေးများကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရန် အရေးကြီးသည်။
 ၂။ အထူးသဖြင့် အမျိုးသမီးတို့၏ အခွင့်အရေးများကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရန် အရေးကြီးသည်။
 ၃။ အထူးသဖြင့် အမျိုးသမီးတို့၏ အခွင့်အရေးများကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရန် အရေးကြီးသည်။
 ၄။ အထူးသဖြင့် အမျိုးသမီးတို့၏ အခွင့်အရေးများကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရန် အရေးကြီးသည်။
 ၅။ အထူးသဖြင့် အမျိုးသမီးတို့၏ အခွင့်အရေးများကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရန် အရေးကြီးသည်။

1. The first part of the paper is devoted to a general
discussion of the problem. It is shown that the
problem is of great importance and that it has
not been solved before. The author then proceeds to
show that the problem is solvable and that the
solution is unique. The second part of the paper
is devoted to a detailed study of the problem.
It is shown that the problem is solvable and that
the solution is unique. The third part of the
paper is devoted to a detailed study of the
problem. It is shown that the problem is solvable
and that the solution is unique.

செய்து கொடுத்திருக்கிறார். அந்த உத்தரவு
பிரதமர் அவர்கள் கையாண்டு கொடுத்திருக்கிறார்.
அந்த உத்தரவு பிரதமர் அவர்கள் கையாண்டு கொடுத்திருக்கிறார்.
அந்த உத்தரவு பிரதமர் அவர்கள் கையாண்டு கொடுத்திருக்கிறார்.
அந்த உத்தரவு பிரதமர் அவர்கள் கையாண்டு கொடுத்திருக்கிறார்.

22

[Faint handwritten Khmer script]

24

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, spanning the width of the page. The text is written in a dark ink on a light-colored background. The script is dense and flowing, with many small, connected letters. The text is arranged in several lines, with some lines being longer than others. The overall appearance is that of a handwritten document from a past era.

25

Handwritten notes in Burmese script, likely bleed-through from the reverse side of the page.

27

Handwritten Burmese text in a rectangular frame, consisting of several lines of script.

ကံသီလဝိသုဒ္ဓိစာစုသုပ္ပာ

သင်္ဂြိုဟ်သောကံသီလဝိသုဒ္ဓိစာစုသုပ္ပာ

သုပ္ပာသုပ္ပာ

သုပ္ပာသုပ္ပာ

သုပ္ပာသုပ္ပာ

28

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document. The text is written on a single line across the page. The script is dense and difficult to decipher, but appears to be a continuous flow of words. The ink is dark and the paper is aged and slightly discolored.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

127372622

38

Handwritten text on a long, narrow strip of paper, likely a label or a page from a book. The text is written in a cursive script and is mostly illegible due to fading and the angle of the strip. The strip is oriented horizontally and appears to be a separate piece of paper pasted onto a larger sheet.

Handwritten text in a script, likely Burmese, arranged in approximately 10 horizontal lines across the page. The text is written in a cursive style with some characters appearing to be in a different script or dialect. The lines are roughly as follows:

- Line 1: ... ၁၀၀၀ ... ၁၀၀၀ ... ၁၀၀၀ ...
- Line 2: ... ၁၀၀၀ ... ၁၀၀၀ ... ၁၀၀၀ ...
- Line 3: ... ၁၀၀၀ ... ၁၀၀၀ ... ၁၀၀၀ ...
- Line 4: ... ၁၀၀၀ ... ၁၀၀၀ ... ၁၀၀၀ ...
- Line 5: ... ၁၀၀၀ ... ၁၀၀၀ ... ၁၀၀၀ ...
- Line 6: ... ၁၀၀၀ ... ၁၀၀၀ ... ၁၀၀၀ ...
- Line 7: ... ၁၀၀၀ ... ၁၀၀၀ ... ၁၀၀၀ ...
- Line 8: ... ၁၀၀၀ ... ၁၀၀၀ ... ၁၀၀၀ ...
- Line 9: ... ၁၀၀၀ ... ၁၀၀၀ ... ၁၀၀၀ ...
- Line 10: ... ၁၀၀၀ ... ၁၀၀၀ ... ၁၀၀၀ ...

42

๑. ๒. ๓. ๔. ๕. ๖. ๗. ๘. ๙. ๑๐. ๑๑. ๑๒. ๑๓. ๑๔. ๑๕. ๑๖. ๑๗. ๑๘. ๑๙. ๒๐. ๒๑. ๒๒. ๒๓. ๒๔. ๒๕. ๒๖. ๒๗. ๒๘. ๒๙. ๓๐. ๓๑. ๓๒. ๓๓. ๓๔. ๓๕. ๓๖. ๓๗. ๓๘. ๓๙. ๔๐. ๔๑. ๔๒. ๔๓. ๔๔. ๔๕. ๔๖. ๔๗. ๔๘. ๔๙. ๕๐. ๕๑. ๕๒. ๕๓. ๕๔. ๕๕. ๕๖. ๕๗. ๕๘. ๕๙. ๖๐. ๖๑. ๖๒. ๖๓. ๖๔. ๖๕. ๖๖. ๖๗. ๖๘. ๖๙. ๗๐. ๗๑. ๗๒. ๗๓. ๗๔. ๗๕. ๗๖. ๗๗. ๗๘. ๗๙. ๘๐. ๘๑. ๘๒. ๘๓. ๘๔. ๘๕. ๘๖. ๘๗. ๘๘. ๘๙. ๙๐. ๙๑. ๙๒. ๙๓. ๙๔. ๙๕. ๙๖. ๙๗. ๙๘. ๙๙. ๑๐๐.

၁။ နေပြည်တော်၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်
 ၂။ ရန်ကုန်မြို့၊ ကရင်လူမျိုးအဖွဲ့ချုပ်
 ၃။ ရန်ကုန်မြို့၊ ကရင်လူမျိုးအဖွဲ့ချုပ်
 ၄။ ရန်ကုန်မြို့၊ ကရင်လူမျိုးအဖွဲ့ချုပ်
 ၅။ ရန်ကုန်မြို့၊ ကရင်လူမျိုးအဖွဲ့ချုပ်
 ၆။ ရန်ကုန်မြို့၊ ကရင်လူမျိုးအဖွဲ့ချုပ်
 ၇။ ရန်ကုန်မြို့၊ ကရင်လူမျိုးအဖွဲ့ချုပ်
 ၈။ ရန်ကုန်မြို့၊ ကရင်လူမျိုးအဖွဲ့ချုပ်
 ၉။ ရန်ကုန်မြို့၊ ကရင်လူမျိုးအဖွဲ့ချုပ်
 ၁၀။ ရန်ကုန်မြို့၊ ကရင်လူမျိုးအဖွဲ့ချုပ်

Handwritten Burmese script across two lines.

[illegible]

1. The first part of the paper is devoted to a general
discussion of the problem of the existence of
a solution of the system of equations
which is the subject of the present paper.
The second part is devoted to the construction of
a solution of the system of equations which is the
subject of the present paper.

...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...
...the ... of the ...

50

Handwritten text in a cursive script, likely a ledger or account book. The text is arranged in several lines across the page. Some legible fragments include:

- 1871
- 1872
- 1873
- 1874
- 1875
- 1876
- 1877
- 1878
- 1879
- 1880
- 1881
- 1882
- 1883
- 1884
- 1885
- 1886
- 1887
- 1888
- 1889
- 1890
- 1891
- 1892
- 1893
- 1894
- 1895
- 1896
- 1897
- 1898
- 1899
- 1900

52

Handwritten text in a cursive script, likely a ledger or account book. The text is written in a dark ink on a light-colored paper. The entries are organized into columns, with some numbers and names visible. The handwriting is somewhat faded and the paper shows signs of age.

၁။ အထွေထွေအားဖြင့် အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ
 အချက်များကို အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ
 ၂။ အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ
 ၃။ အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ
 ၄။ အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ
 ၅။ အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ
 ၆။ အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ
 ၇။ အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ
 ၈။ အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ
 ၉။ အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ
 ၁၀။ အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါ

[illegible]

1. The first part of the document is a letter from the President of the United States to the Congress, dated January 1, 1861. It is a formal communication, and it is written in a very formal style. The President is addressing the Congress, and he is discussing the state of the Union. He is talking about the economy, the military, and the foreign relations of the United States. He is also talking about the issue of slavery, which was a very important issue at that time.

1. The first part of the document is a letter from the President of the United States to the Congress, dated January 1, 1801. It is a formal address, and it begins with the words "I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 28th inst."

60

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, spanning the width of the page. The text is written in dark ink on a light-colored background. The script is fluid and continuous, with many words and phrases that are difficult to decipher due to the cursive style and the quality of the scan. The text appears to be organized into several lines, with some words being more prominent than others. The overall appearance is that of a historical or personal document.

1. The first part of the paper is devoted to a general
 discussion of the problem. It is shown that the
 problem is of great importance and that it has
 not been completely solved. The author then
 proceeds to a detailed analysis of the problem.
 He shows that the problem can be reduced to a
 system of ordinary differential equations. The
 author then solves these equations and obtains the
 following result:

[illegible]

သက္ကရာဇ် ၁၁၁၁

သက္ကရာဇ် ၁၁၁၁ ၁၆

သက္ကရာဇ် ၁၁၁၁ ၁၆

သက္ကရာဇ် ၁၁၁၁ ၁၆

သက္ကရာဇ် ၁၁၁၁ ၁၆